

平成 17 年 10 月 24 日  
株式会社名古屋銀行

## 中国人民元建て融資について

名古屋銀行（頭取加藤千磨）では、松本パッケージ株式会社（本社：大阪市北区大淀中 3-4-16 代表取締役社長 松本巖氏）との間で人民元建て融資契約を締結致しました。

これに基づき中国銀行南通支店は「南通松本服装輔料有限公司」（松本巖氏の 100% 出資の子会社）に融資を行いましたのでお知らせします。

今回の人民元建て融資の実行は、「名古屋銀行と中国銀行（本店：中華人民共和国北京市）との人民元建て融資に関する業務提携」に基づくもので、このスキームによる融資は当行では 5 社目となります。当行南通駐在員事務所の提案により日本本社での新規融資取引が成立した初めての事例となります。

### 記

#### 1. 融資内容

- ・融資金額極度 40 万元（日本円 約 600 万円）
- ・融資期間 1 年
- ・融資実行日 平成 17 年 10 月 24 日（月）

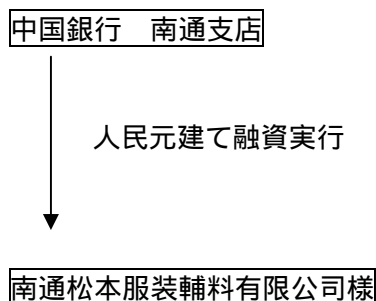
#### 2. 成約経緯

平成 8 年、南通市崇川区に合成樹脂化成品及び印刷紙器（ビニロンフィルム・印刷紙器・シール）製品の製造・販売会社「南通松本服装輔料有限公司」を設立しました。現地での日系企業向け販売が軌道に乗り、増加運転資金が必要となりました。

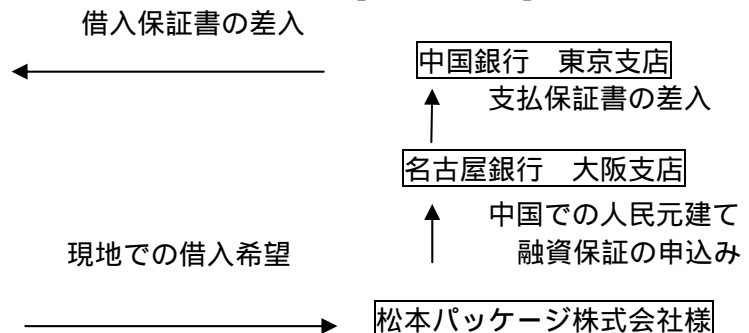
人民元資金の調達手段として、当行が保証して、中国銀行南通支店から人民元融資を受ける方法を当行南通駐在員事務所より提案、新規取引の成約に至りました。

#### 3. スキーム

[中国サイド]



[日本サイド]



本件に関するお問い合わせ先  
営業統括部 中国ビジネス支援室  
近藤博、金田誠二、近藤哲矢  
(052)962-9522

以 上